

Összegezés az ajánlatok elbírálásáról

1. Az ajánlatkérő neve és címe:

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.

és

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

2. A közbeszerzés tárgya és mennyisége:

Tárgya: „**Midi autóbuszok beszerzése szállítási szerződés keretén belül**”

1) Alapmennyiség:

Szállítási szerződés a „Midi autóbuszok beszerzése” keretében a műszaki leírásnak megfelelő, alacsonypadlós, azonos típuscsaládba tartozó, új, midi autóbuszok gyártása, helyszínre leszállítása, helyszíni próbaüzemének lebonyolítása, forgalomba állítása, az előírt engedélyek beszerzése (forgalomba helyezési engedélyeztetés), a kezelőszemélyzet betanítása és a szerződés szerinti szolgáltatások nyújtása az alábbiakban és a dokumentációban részletezettek szerint: összesen 16 db EEV* vagy EURO 6** környezetvédelmi minősítésű dízel vagy dízel-hibrid*** hajtással rendelkező midi autóbusz az alábbi, és a dokumentációban részletezett főbb jellemzőkkel:

- min. utas befogadóképesség [állóhely: 4 fő/m²]: 33 fő;
- kerekesszék befogadóképesség: 1 db;
- max. hossz: 8,5 m;
- max szélesség: 2,45 m;
- max. magasság: 3,2 m;
- max. össztömeg: 13 tonna.

Továbbá ezen járművekhez tartozó egyéb áruk (tartalék alkatrészek és speciális készülékek, technológiai berendezések, valamint dokumentáció és szoftver) szállítása az ajánlati dokumentációban részletezettek szerint Budapestre, és kapcsolódó szolgáltatások (a dokumentáció és az áruk szállításával együtt járó szolgáltatásokat jelenti, mint például a betanítás a járművezetők és szerelők részére) ellátása.

A részletes feladat meghatározást és műszaki leírást a dokumentáció részeként átadandó műszaki leírás tartalmazza.

*EEV környezetvédelmi minősítés: EEV emissziós normát teljesítőnek akkor minősül a jármű, ha belsőégésű motorja megfelel a 2005/55/EK rendeletben meghatározott EEV kibocsátási határértékek alapján támasztott követelményeknek.

**EURO 6 környezetvédelmi minősítés: Euro 6 emissziós normát teljesítőnek akkor minősül egy jármű, ha belsőégésű motorja megfelel a 715/2007/EK rendeletben meghatározott Euro 6 kibocsátási határértékek alapján támasztott követelményeknek.

***Dízel-hibrid hajtásúnak tekinthető a jármű, ha hagyományos, belső égésű dízel motorja mellett a fékezéskor felszabaduló kinetikai energiát és/vagy a jármű belső égésű motorjának és egyéb berendezéseinek hőenergia formájában jelentkező veszteségét tárolás céljából átalakítja elektromos, helyzeti, kinetikai vagy hőenergiává, majd újra felhasználja a jármű hajtásának céljából.

2) Feltételes mennyiség:

Ajánlatkérők a szerződéskötéstől az alapmennyiség leszállításának teljesítését követő 24. hónap utolsó napjáig jogosultak akár egy, akár több lehívás keretében – összesen további (a jelen felhívás II.2.1) pont 1) pontjában meghatározott alapmennyiségen felüli) 24 darab EURO 6 környezetvédelmi minősítésű dízel vagy dízel-hibrid hajtással rendelkező jármű és kapcsolódó szolgáltatások megrendelése, valamint – további (a jelen felhívás II.2.1) pont 1) pontjában meghatározott alapmennyiségen felüli) ezen járművekhez tartozó egyéb áruk (tartalék alkatrészek és speciális készülékek, technológiai berendezések, valamint dokumentáció és szoftver) megrendelésére.

Ajánlatkérők e körben jogosultak – az eljárást megindító felhívás II.2.1. pont 1) pontjában meghatározottak figyelembevételével – jármű megrendelésére, valamint bármilyen összetételű egyéb áru lehívására. (Feltételes mennyiség).

Egy lehívás keretében legalább 8 darab jármű megrendelése szükséges. A Feltételes mennyiségből történő lehívás az ajánlatkérők jogosultsága, de nem kötelezettsége, így a Feltételes mennyiség körébe tartozó lehívás elmaradása esetén ajánlattevő ajánlatkérőkkel szemben semmilyen követelést nem támaszthat.

A feltételes mennyiség lehívásával kapcsolatos konkrét szabályozást a szerződéstervezet tartalmazza.

3. A választott eljárás fajtája:

Kbt. Második rész alapján, uniós eljárásrend szerinti, nyílt közbeszerzési eljárás

4.* Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:---

5.* Hivatkozás az előzetes összesített tájékoztatóra, illetőleg az időszakos előzetes tájékoztatóra és közzétételének napja: ---

6. Hivatkozás az eljárást megindító, illetőleg meghirdető hirdetményre (felhívásra) és közzétételének/megküldésének napja:

Ajánlati felhívás: 2013/S 186-320664, 2013/09/25

Korrigendum: 2013/S 219-380587; 2013/11/12

7. a) Eredményes volt-e az eljárás: Nem

b)* Eredménytelen eljárás esetén az eredménytelenség indoka, valamint a Kbt. 76. § (1) bekezdés d) pontja szerinti eredménytelenségi esetben a közbeszerzésre tervezett anyagi fedezet összege, és annak megadása, hogy az mikor és milyen okból került elvonásra, átcsoportosításra:

Az eredménytelenség indoka:

A Kbt. 76. § (1) bekezdés b) pontja, vagyis kizárólag érvénytelen ajánlatokat nyújtottak be.

1) Rába Jármű Gyártó és Kereskedelmi Kft. (9027 Győr, Martin út 1.) ajánlattevő ajánlata a Kbt. 74. § (1) bekezdésének e) pontja alapján érvénytelen, tekintettel arra, hogy az ajánlattevő nem felel meg az eljárást megindító felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályoknak meghatározott feltételeknek, ide nem értve az ajánlatok ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

Ajánlatkérők az Ajánlati Dokumentáció 27) pont 1. alpontjában az alábbiakat határozták meg: *„Az ajánlati árat úgy kell megadni, hogy azok tartalmazzanak minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától. Az ajánlati árnak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek.*

Az Ajánlattevő köteles az ajánlati dokumentáció részét képező „Kereskedelmi ajánlat” excel (25. számú melléklet) valamennyi tételét kitölteni, illetve megadni. Ajánlattevő az egyes sorokba (az az egyes tételekhez) nettó ajánlati árként csak 0-tól eltérő pozitív számot írhat be. Ajánlattevő köteles minden tételt beárazni.”

Ajánlatkérők a Műszaki leírás 7.4 Oktatás pontjában előírták:

„Az Üzemeltető járművezetőinek és karbantartó személyzetének oktatásban kell részesülnie a jármű kezeléséről és karbantartásáról. Ezzel kapcsolatos minden költséget (utaztatás, szállás, étkezés, oktatási segédanyagok) Szállító visel.”

Ajánlattevő a „Kereskedelmi ajánlat” 3. Képzés ára összesen (Járművezetők és karbantartók képzésének ára) sorát nem töltötte ki.

A Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontja alapján a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása nem járhat az ajánlati kötöttség megsértésével, azaz a beszerzés tárgyára vagy a szerződés feltételeire adott tartalmi ajánlat (továbbiakban: szakmai ajánlat) módosításával.

Az ajánlat ezen hibája tehát a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontja szerint nem kiküszöbölhető.

Ajánlattevő a hiánypótlásra / felvilágosítás nyújtására nyitva álló határidőig önkéntes hiánypótlás keretében hiánypótlást nyújtott be, tekintettel arra, hogy a Kbt. 67. § (4) bekezdés alapján az ajánlattevő pótolhat olyan hiányokat, amelyekre nézve az ajánlatkérők nem hívták fel hiánypótlásra.

A hiánypótlásban előadott értelmező tájékoztatás, amely szerint ajánlattevő a „Kereskedelmi ajánlat” 3. Képzés ára összesen (Járművezetők és karbantartók képzésének ára) sorát azért nem töltötte ki, mert nem tudta feltüntetni ajánlatának az adott részre vonatkozó díjmentességét, nem elfogadható, mert az közbeszerzési jogi szempontból nem értelmezhető, továbbá az ajánlat az eljárás során előírtaknak továbbra sem felelt meg.

Tekintettel tehát arra, hogy ajánlattevő a fentiekben megjelölt hiányosságot kizárólag a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontjában foglalt megsértésével tudta volna orvosolni, ajánlatkérők – a Kbt. 67. § (9) bekezdésében foglalt kötelezettségeknek eleget téve – kizárólag az eredeti ajánlati példányt vették figyelembe az elbírálás során, amely a fentiekben kifejtettek alapján nem felelt meg a dokumentációban előírt követelményeknek (vö. Az Ajánlattevő köteles az ajánlati dokumentáció részét képező „Kereskedelmi ajánlat” excel (25. számú melléklet) valamennyi tételét kitölteni, illetve megadni.).

Ezen ok miatt a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérők kötelezettsége az ajánlat érvénytelenségének a megállapítása a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján, mivel az nem felelt meg az ajánlatkérők által támasztott tartalmi követelményeknek.

2) Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.S. (Akcalar Sanayi Bölgesi 16225 Akcalar / Nilüfer / Bursa) ajánlattevő ajánlata a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen, miszerint nem felel meg az eljárást megindító felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályoknak meghatározott feltételeknek - ide nem értve az ajánlatok ajánlatkérő által előírt formai követelményeit - az alábbiakra tekintettel:

Az ajánlatban benyújtott „Kereskedelmi ajánlat” nem felel meg az Ajánlati Dokumentáció 27) pont 1. alpontjában előírtaknak.

„Az ajánlati árat úgy kell megadni, hogy azok tartalmazzanak minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától. Az ajánlati árnak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek.

Az Ajánlattevő köteles az ajánlati dokumentáció részét képező „Kereskedelmi ajánlat” excel (25. számú melléklet) valamennyi tételét kitölteni, illetve megadni. Ajánlattevő az egyes sorokba (az az egyes tételekhez) nettó ajánlati árként csak 0-tól eltérő pozitív számot írhat be. Ajánlattevő köteles minden tételt beárazni.”

Az ajánlatkérők megállapították, hogy az ajánlattevő ajánlatában 0 Ft-tal árazta be következő sorokat, tételeket:

- 2.22 komplett mellfal borítás fényezve,
- 2.38 szélfogó (üveg- és esetleges műanyag- fém- vagy HPL elem).
- 2.47 generátor
- 2.55 komplett vezérmű (ha az előzőpontban nem alkalmazandó) feszítővel, szíjjal/lánccal.

Ajánlattevő az ajánlata 97. oldalán azzal indokolta a fenti négy tétel 0 Ft-os árazását, hogy az általa megajánlott midibuszok nem rendelkeznek azokkal.

Ajánlattevő a hiánypótlás során beadott kereskedelmi ajánlat 2.22, 2.38 és 2.47 sorok eredeti ajánlatában „0” értékét felülírta úgy, hogy a 2.15 sor árát ezen három tétel összegévével csökkentette.

Ezt azzal indokolta, hogy a külföldi székhelyű Ajánlattevő kizárólag az ajánlati dokumentáció fordításának hibája miatt értelmezte úgy a dokumentációt, hogy a fenti részegységekkel az általa megajánlott midibuszok nem rendelkeznek.

Az ajánlattevő a fentiekben megjelölt hiányosságot a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontjában foglaltak megsértésével orvosolta.

Tekintettel a Kbt. 67. § (5) bekezdésére, az egyszer már megjelölt hiányok, a későbbi hiánypótlások során sem pótolhatóak, ezért az ajánlatkérők - figyelemmel a Kbt. 67. § (9) bekezdésére – kizárólag az eredeti ajánlatot vehetik figyelembe az elbírálás során, ha a hiánypótlás során az ajánlattevő megsértette a Kbt. 67. § (7) bekezdés rendelkezéseit

Ezen ok miatt a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérők kötelezettsége az ajánlat érvénytelenségének a megállapítása a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján, mivel az hiánypótlást követően sem felelt meg az ajánlatkérők által támasztott tartalmi követelményeknek.

c)* Az eredménytelen eljárást követően indul-e új eljárás: Igen. A jelen eljárás során ajánlatot benyújtó ajánlattevők meghívásával, a Kbt. 94. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezés fennállására tekintettel hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást kívánnak indítani ajánlatkérők.

8. A benyújtott ajánlatok száma (részajánlat-tételi lehetőség esetén részenként): Kettő (2 db)

9. a) Az érvényes ajánlatot tevők neve, címe, alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont – az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak részszempontjai – szerinti tartalmi eleme, illetőleg elemei (részajánlat-tételi lehetőség esetén részenként): ---

b) Az a) pont szerinti ajánlatok értékelése a következő táblázatba foglalva (részajánlat-tételi lehetőség esetén részenként):** ---

c) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén az értékelés során adható pontszám alsó és felső határának megadása:** ---

d) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak a módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:** ---

10. Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:

1) Rába Jármű Gyártó és Kereskedelmi Kft. (9027 Győr, Martin út 1.)

Az érvénytelenség indoka:

Ajánlatkérők az Ajánlati Dokumentáció 27) pont 1. alpontjában az alábbiakat határozták meg:

„Az ajánlati árat úgy kell megadni, hogy azok tartalmazzanak minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától. Az ajánlati árnak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek.

Az Ajánlattevő köteles az ajánlati dokumentáció részét képező „Kereskedelmi ajánlat” excel (25. számú melléklet) valamennyi tételét kitölteni, illetve megadni. Ajánlattevő az egyes sorokba (az az egyes tételekhez) nettó ajánlati árként csak 0-tól eltérő pozitív számot írhat be. Ajánlattevő köteles minden tételt beárazni.”

Ajánlatkérők a Műszaki leírás 7.4 Oktatás pontjában előírták:

„Az Üzemeltető járművezetőinek és karbantartó személyzetének oktatásban kell részesülnie a jármű kezeléséről és karbantartásáról. Ezzel kapcsolatos minden költséget (utaztatás, szállás, étkezés, oktatási segédanyagok) Szállító visel.”

Ajánlattevő a „Kereskedelmi ajánlat” 3. Képzés ára összesen (Járművezetők és karbantartók képzésének ára) sorát nem töltötte ki.

A Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontja alapján a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása nem járhat az ajánlati kötöttség megsértésével, azaz a beszerzés tárgyára vagy a szerződés feltételeire adott tartalmi ajánlat (továbbiakban: szakmai ajánlat) módosításával.

Az ajánlat ezen hibája tehát a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontja szerint nem kiküszöbölhető.

Ajánlattevő a hiánypótlásra / felvilágosítás nyújtására nyitva álló határidőig önkéntes hiánypótlás keretében hiánypótlást nyújtott be, tekintettel arra, hogy a Kbt. 67. § (4) bekezdés alapján az ajánlattevő pótolhat olyan hiányokat, amelyekre nézve az ajánlatkérők nem hívták fel hiánypótlásra.

A hiánypótlásban előadott értelmező tájékoztatás, amely szerint ajánlattevő a „Kereskedelmi ajánlat” 3. Képzés ára összesen (Járművezetők és karbantartók képzésének ára) sorát azért nem töltötte ki, mert nem tudta feltüntetni ajánlatának az adott részre vonatkozó díjmentességét, nem elfogadható, mert az közbeszerzési jogi szempontból nem értelmezhető, továbbá az ajánlat az eljárás során előírtaknak továbbra sem felelt meg.

Tekintettel tehát arra, hogy ajánlattevő a fentiekben megjelölt hiányosságot kizárólag a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontjában foglaltak megsértésével tudta volna orvosolni, ajánlatkérők – a Kbt. 67. § (9) bekezdésében foglalt kötelezettségeknek eleget téve – kizárólag az eredeti ajánlati példányt vették figyelembe az elbírálás során, amely a fentiekben kifejtettek alapján nem felelt meg a dokumentációban előírt követelményeknek (vö. Az Ajánlattevő köteles az ajánlati dokumentáció részét képező „Kereskedelmi ajánlat” excel (25. számú melléklet) valamennyi tételét kitölteni, illetve megadni.).

Ezen ok miatt a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérők kötelezettsége az ajánlat érvénytelenségének a megállapítása a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján, mivel az nem felelt meg az ajánlatkérők által támasztott tartalmi követelményeknek.

2) Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.S. (Akcalar Sanayi Bölgesi 16225 Akcalar / Nilüfer / Bursa)

Az érvénytelenség indoka:

Az ajánlatban benyújtott „Kereskedelmi ajánlat” nem felelt meg az Ajánlati Dokumentáció 27) pont 1. alpontjában előírtaknak.

„Az ajánlati árat úgy kell megadni, hogy azok tartalmazzanak minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától. Az ajánlati árnak tartalmaznia kell mindazokat a

költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek.

Az Ajánlattevő köteles az ajánlati dokumentáció részét képező „Kereskedelmi ajánlat” excel (25. számú melléklet) valamennyi tételét kitölteni, illetve megadni. Ajánlattevő az egyes sorokba (az az egyes tételekhez) nettó ajánlati árként csak 0-tól eltérő pozitív számot írhat be. Ajánlattevő köteles minden tételt beárazni.”

Az ajánlatkérők megállapították, hogy az ajánlattevő ajánlatában 0 Ft-tal árazta be következő sorokat, tételeket:

- 2.22 komplett mellfal borítás fényezve,
- 2.38 szélfogó (üveg- és esetleges műanyag- fém- vagy HPL elem).
- 2.47 generátor
- 2.55 komplett vezérmű (ha az előzőpontban nem alkalmazandó) feszítővel, szíjjal/lánccal.

Ajánlattevő az ajánlata 97. oldalán azzal indokolta a fenti négy tétel 0 Ft-os árazását, hogy az általa megajánlott midibuszok nem rendelkeznek azokkal.

Ajánlattevő a hiánypótlás során beadott kereskedelmi ajánlat 2.22, 2.38 és 2.47 sorok eredeti ajánlatában „0” értékét felülírta úgy, hogy a 2.15 sor árát ezen három tétel összegével csökkentette.

Ezt azzal indokolta, hogy a külföldi székhelyű Ajánlattevő kizárólag az ajánlati dokumentáció fordításának hibája miatt értelmezte úgy a dokumentációt, hogy a fenti részegységekkel az általa megajánlott midibuszok nem rendelkeznek.

Az ajánlattevő a fentiekben megjelölt hiányosságot a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontjában foglaltak megsértésével orvosolta.

Tekintettel a Kbt. 67. § (5) bekezdésére, az egyszer már megjelölt hiányok, a későbbi hiánypótlások során sem pótolhatóak, ezért az ajánlatkérők - figyelemmel a Kbt. 67. § (9) bekezdésére – kizárólag az eredeti ajánlatot vehetik figyelembe az elbírálás során, ha a hiánypótlás során az ajánlattevő megsértette a Kbt. 67. § (7) bekezdés rendelkezéseit

Ezen ok miatt a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérők kötelezettsége az ajánlat érvénytelenségének a megállapítása a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján, mivel az hiánypótlást követően sem felelt meg az ajánlatkérők által támasztott tartalmi követelményeknek.

11. a) Eredményes eljárás esetén a nyertes ajánlattevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:---

b)* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai: ---

12. * A közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni:

a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában: ---

b) * A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában: ---

13.* A 12. pont szerinti rész(ek) tekintetében igénybe venni kívánt alvállalkozó(k), valamint a közbeszerzésnek az a százalékos aránya, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közre fognak működni:

a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában: ---

b) * A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában: ---

14. * Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek, és azon alkalmassági követelmények megjelölése, amelyek igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet erőforrásaira (is) támaszkodik:

a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában: ---

b) * A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:---

15. a) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 124. § (6) bekezdés] kezdőnapja:---

b) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 124. § (6) bekezdés] utolsó napja:---

16. Az összegezés elkészítésének időpontja: 2014. február 19. napja

17. Az összegezés megküldésének időpontja: 2014. február 19. napja

18.* Az összegezés módosításának indoka: ---

19.* Az összegezés módosításának időpontja: ---

20. *A módosított összegezés megküldésének időpontja: ---

21. * Az összegezés javításának indoka: ---

22. * Az összegezés javításának időpontja: ---

23. * A javított összegezés megküldésének időpontja: ---

24.* Egyéb információk: ---

A *-gal megjelölt pontokat csak akkor kell kitölteni, ha az abban foglalt eset fennáll.

A **-gal megjelölt pontokat csak akkor kell kitölteni, ha az ajánlatkérő az összességében legelőnyösebb ajánlat elbírálási szempontot alkalmazta.